28.08.2026

Eliza Dydyńska-Czesak

Łukasz Gibała

Szanowny Pan

Stanisław Kracik

Pełniący funkcję Prezydenta Miasta Krakowa

INTERPELACJA

w sprawie: nocnych prac na terenie inwestycji „Miastoprojekt” oraz odtworzenia chodnika i zachowania funkcji komunikacyjnej ul. Kraszewskiego

Szanowny Panie,

wczoraj, podczas spotkania z mieszkańcami Dzielnicy Zwierzyniec, po raz kolejny rozmawialiśmy o problemach, które w istotny sposób wpływają na komfort i bezpieczeństwo mieszkańców Półwsia Zwierzynieckiego.

W związku z tym zwracamy się o pilne zajęcie się dwiema sprawami.

1. Nocne prace i potencjalne zagrożenia związane z odwodnieniem terenu inwestycji „Miastoprojekt”

Na terenie budowy inwestycji „Miastoprojekt” ponownie dochodzi do zakłócania spokoju mieszkańców w godzinach nocnych. Pomimo informacji umieszczonej na tablicy budowy, zgodnie z którą prace prowadzone są w godzinach **6:00–22:00**, od około **9 sierpnia br.** mieszkańcy mierzą się z uciążliwymi pracami prowadzonymi również w porze nocnej.

Jak wynika z informacji przekazywanych mieszkańcom przez pracowników budowy, na terenie inwestycji doszło do awarii, w związku z którą prowadzona jest całodobowa praca związana z wybieraniem ziemi.

Sytuacja budzi jednak nie tylko uzasadnione zastrzeżenia dotyczące hałasu i przestrzegania zasad prowadzenia robót budowlanych. Mieszkańcy obawiają się również potencjalnych konsekwencji **odwadniania terenu budowy** dla znajdujących się w bezpośrednim sąsiedztwie budynków.

Po wstępnej konsultacji ze specjalistą otrzymaliśmy informację, że jednym z możliwych scenariuszy może być występowanie **płytko zawodnionych piasków**. W takim przypadku

intensywne odwodnienie wykopu może potencjalnie prowadzić do zmian warunków gruntowo-wodnych, a w konsekwencji do osiadania gruntu i zagrożenia dla ścian oraz fundamentów sąsiednich budynków.

Nie przesądzamy oczywiście na tym etapie, czy taki mechanizm rzeczywiście zachodzi. Uważam jednak, że skala i charakter prowadzonych prac wymagają **pilnego i niezależnego wyjaśnienia przez właściwe jednostki miejskie oraz organy nadzoru**.

Dlatego prosimy o:

1. **pilne skontrolowanie**, czy wykonawca posiada wszystkie wymagane zgody, uzgodnienia i decyzje pozwalające na prowadzenie całodobowych prac związanych z wybieraniem ziemi oraz odwodnieniem terenu budowy;
2. wskazanie, **jaka jest przyczyna awarii**, do której doszło na terenie inwestycji, oraz jaki jest zakres prowadzonych obecnie prac naprawczych;
3. sprawdzenie, czy wykonano odpowiednie **analizy geotechniczne i hydrologiczne/hydrogeologiczne**, pozwalające ocenić wpływ odwodnienia wykopu na warunki gruntowo-wodne w bezpośrednim sąsiedztwie inwestycji;
4. ustalenie, czy prowadzony jest **monitoring przemieszczeń i osiadania gruntu oraz sąsiednich budynków**, a jeżeli tak – jakie są jego wyniki;
5. wskazanie, jakie działania podjęto w celu zabezpieczenia pobliskich budynków przed ewentualnymi skutkami zmiany stosunków wodnych lub osiadania gruntu;
6. przekazanie mieszkańcom informacji o wynikach przeprowadzonych kontroli i analiz.

Jednocześnie zwracamy uwagę, że problem nocnych prac i uciążliwości akustycznych na Półwsiu Zwierzynieckim **nie ogranicza się wyłącznie do jednej inwestycji**.

Wczoraj Rada Dzielnicy Zwierzyniec przyjęła uchwałę w sprawie **pilnej ochrony akustycznej Półwsia Zwierzynieckiego (druk nr 466)**. Zwracam się z prośbą o pilne zapoznanie się z jej treścią oraz przedstawienie stanowiska Prezydenta wobec postulatów Rady Dzielnicy.

Uważam, że mieszkańcy powinni mieć pewność, że w przypadku prowadzonych na tym obszarze prac budowlanych prawo do odpoczynku w porze nocnej jest realnie chronione, a ewentualne odstępstwa od standardowych godzin prowadzenia robót są należycie uzasadnione, kontrolowane i ograniczone do absolutnego minimum.

2. Odtworzenie chodnika i zachowanie funkcji komunikacyjnej ul. Kraszewskiego

Druga sprawa dotyczy **odtworzenia chodnika przy ul. Kraszewskiego**.

Wcześniejsze deklaracje przedstawicieli władz miasta, w tym pełniącego funkcję prezydenta Kracika, a także stanowisko Rady Miasta Krakowa, dawały mieszkańcom podstawę do przekonania, że po zakończeniu inwestycji ulica zostanie odtworzona **w układzie 1:1**, z zachowaniem jej dotychczasowej funkcji.

Tymczasem mieszkańcy zostali poinformowani przez przedstawicieli ZDMK, że jednostka zamierza wystąpić do dewelopera o przedstawienie **„nowych koncepcji" przebudowy**.

Budzi to poważny niepokój, szczególnie że jako jedną z rozważanych możliwości wskazano rozwiązanie polegające na **obniżeniu chodników do poziomu jezdni**.

Niezależnie od tego, kto jest autorem tego pomysłu, trudno nie odbierać go jako próby zasadniczej zmiany charakteru ul. Kraszewskiego – potencjalnie z ulicy o funkcji komunikacyjnej w reprezentacyjne przedpole nowej inwestycji/hotelu.

Na takie rozwiązanie nie ma zgody mieszkańców.

Ul. Kraszewskiego nie jest deptakiem. Jest kluczowym łącznikiem komunikacyjnym pomiędzy ul. Kościuszki a al. Focha. Zmiana jej funkcji lub parametrów komunikacyjnych nie może być podejmowana wyłącznie w związku z oczekiwaniami jednej inwestycji ani bez przeprowadzenia rzetelnych analiz dotyczących wpływu takiej zmiany na cały układ komunikacyjny Półwsia Zwierzynieckiego.

W szczególności niepokojący jest fakt, że propozycje takiej ingerencji pojawiają się **bez przedstawienia mieszkańcom kompleksowych analiz ruchu**. Tymczasem obszar ten charakteryzuje się gęstą siecią ulic jednokierunkowych, intensywnym ruchem związanym z porannymi dojazdami do szkół, a także kolejnymi inwestycjami, w tym budową Cultural District.

Ograniczenie przejezdności ul. Kraszewskiego może więc spowodować nie tylko lokalne utrudnienia, ale **przeniesienie ruchu na sąsiednie ulice i poważne pogorszenie funkcjonowania całego Półwsia Zwierzynieckiego**.

W związku z powyższym proszę o:

1. potwierdzenie, czy aktualne stanowisko Prezydenta Miasta Krakowa zakłada **odtworzenie ul. Kraszewskiego w układzie 1:1**, zgodnie z wcześniejszymi deklaracjami;
2. wyjaśnienie, na jakiej podstawie ZDMK zamierza występować do dewelopera o przedstawienie „nowych koncepcji" przebudowy;
3. wskazanie, **kto podjął decyzję o odejściu od wcześniejszych ustaleń** dotyczących odtworzenia ulicy;
4. przedstawienie wszystkich obecnie rozważanych wariantów przebudowy ul. Kraszewskiego wraz z ich autorami i uzasadnieniem;
5. wyjaśnienie, czy rzeczywiście rozważane jest **obniżenie chodników do poziomu jezdni**, a jeżeli tak – kto przedstawił taką propozycję i na podstawie jakich analiz;
6. zapewnienie, że żadna zasadnicza zmiana funkcji komunikacyjnej ul. Kraszewskiego **nie zostanie wprowadzona bez przedstawienia mieszkańcom analiz i przeprowadzenia konsultacji**;
7. potwierdzenie, że interes publiczny – w szczególności zachowanie przejezdności Półwsia Zwierzynieckiego – będzie nadrzędny wobec potrzeb reprezentacyjnych czy funkcjonalnych pojedynczej inwestycji.

Mieszkańcy Półwsia Zwierzynieckiego mają prawo oczekiwać od miasta konsekwencji w realizacji składanych im obietnic, ochrony ich prawa do odpoczynku oraz bezpieczeństwa, a także poszanowania istniejącego układu komunikacyjnego.

Prosimy o **pilne potraktowanie obu spraw** oraz przekazanie odpowiedzi wraz z dokumentami i analizami, na podstawie których podejmowane są obecnie decyzje dotyczące inwestycji „Miastoprojekt” i ul. Kraszewskiego.

Z poważaniem,

Eliza Dydyńska-Czesak i Łukasz Gibała
Radni Miasta Krakowa